

Wochenlich erscheinen drei
Nummern. Prämienabonnement:
Preis 222 Thlr. (½ Thlr.)
vierzehnthalig, 3 Thaler für
das ganze Jahr, ohne Er-
höhung, in allen Theilen
der Preußischen Monarchie.

Magazin

für die

Man prämiert auf dieses
Blatt der Allg. Pr. Staats-
Zeitung in Berlin in der
Expedition (Mehren-Straße
Nr. 34); in der Presse so
wie im Auslande bei den
Wohlth. Post-Agenturen.

Literatur des Auslandes.

N° 85.

Berlin, Mittwoch den 17. Juli

1833.

Nord-Amerika.

Lieutenant Coke über die Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

Lieutenant Coke, der, gleich so vielen Anderen, in Folge der widersprechenden Schilderungen der Vereinigten Staaten, die seit einiger Zeit erschienen, am Ende nicht mehr wußte, was er denken sollte, benutzte voriges Jahr einen kurzen Urlaub, um den westlichen Kontinent zu besuchen und durch sich selbst zu urtheilen. Das Resultat seiner Beobachtungen ist in einem eben erschienenen Bande zusammengestellt,¹⁾ und er übergibt denselben dem Publizum, nicht aus Schriftsteller-Eitelkeit, sondern mit dem lobenswerthen Wunsche, zu der bereits vorhandnen Kenntniß eines Gegenstandes, an welchem das Interessir mit jedem Tage zunimmt, seinen Theil beizutragen.

Das Werk ist reich an vernünftigen Bemerkungen über die Institutionen Amerikas, man findet hier nichts von jener milzflichtigen Laune, welche die Schilderungen der Mrs. Trollope verunstalten; eben so wenig sucht er, wie andere Engländer, aus niedriger Eifersucht oder persönlicher Envyfindlichkeit die Dinge herabzuschenken; er beschreibt vollständig und mit Klarheit den gegenwärtigen Charakter der Dinge, von denen er Kenntniß erhielt. Der große Unterschied zwischen diesem Werke und einem Buche, wie das der Mrs. Trollope, besteht darin, daß das eine unbeschränktes Vertrauen einschließt, während das andere fortwährend unsern Argwohn nährt. Lieutenant Coke schreibt wie ein Weltbürger; Mrs. Trollope wie die Schülerin einer bigotten Sekte. Sie mögen beide viel Wahres geben, aber die Art, es zu geben, ist außerst verschieden. Mrs. Trollope kann von der ersten bis zur letzten Seite ihren Argwohn darüber, daß die Amerikaner sie ein „altes Weib“ nennen, und daß die Speculation, die sie nach den Vereinigten Staaten führte, wo sie Alles zu beleben hoffte, fehlschlug, nicht verborgen. Eben so augenscheinlich aber beweist das Buch von Lieutenant Coke, daß er mit keinen feindseligen Gesinnungen kam, daß er das Lächerliche, das Satirische und Unwisse als ein Mann von gesunder Vernunft aufnahm, und daß er Herr genug über seine Stimmung war, um nicht wegen kleiner Unannehmlichkeiten, denen er in einem Staate von abweichenden Sitten nicht wohl entgehen konnte, die ganze Nation anzuladen. Seine Kritik der Amerikanischen Sitten geht von einem höheren Standpunkte aus. Mrs. Trollope findet nichts zu niedrig oder unbedeutend, um schwere Verleumdungen darauf zu gründen, und wo ihre Reden nicht ausreicht, nimmt sie den Pinsel zu Hülfe, um das Abgeschmackte stärker auszumalen. Beide Bücher stimmen zwar darin überein, daß die Amerikaner ein neugieriges, rohes und unzartes Volk sind, aber die Art, dies zu beweisen, ist so verschieden, daß man Mrs. Trollope's Schilderungen nur persönlicher Nachsucht zuschreiben kann, während man die des Lieutenant Coke mit Achtung und Anerkennung aufnimmt, weil sie frei von jedem verdächtigen Motiv sind.

Der erste Gegenstand, der einen Englischen Reisenden interessirt, ist der Gasthof. Läßt es sich hier auf behagliche Weise essen, trinken, schlafen? Hier ist die einfache Antwort auf diese wichtige Frage:

„Die Schlafzimmer in den Gasthäusern der Vereinigten Staaten sind im Allgemeinen nicht so groß, so freudlich oder so gut möbliert, wie in England; doch die Häuser selbst in Hinsicht auf Größe und Geräumigkeit, um viele Gäste zu lassen, übertreffen weit die Englischen. In Amerika wird viele Bequemlichkeit ausgeopfert, um eine größere Anzahl Gäste aufzunehmen zu können; ein besonderes Gesellschaftszimmer oder besondere Mahlzeiten sind kaum zu haben, und nur zu sehr hohen Preisen; da folglich jeder nothgedrungen an der Table d'Hôte speisen muß, so bietet ein großes Hotel eine Scene bunten Wirware's und geräuschvoller Geschäftigkeit dar.“

Wir haben von vielen Leuten, die in Amerika gereist sind, gehört, daß die Gasthäuser in den vornehmsten Städten sehr prächtig eingerichtet wären; doch alle bestätigen, wie schwierig es sei, seine bewonderte Bequemlichkeit zu erhalten. Man muß an Table d'Hôte speisen, und zwar wenn der Wirt will, oder man riekt, gar nichts zu essen zu bekommen. Nach den Englischen Begriffen von Unabhängigkeit ist die persönliche Freiheit da eben nicht besonders groß, wo es einem nicht einmal gestattet ist, auf seine eigene Weise zu essen.

Der Ber. gesteht unverhohlen, daß die Amerikaner eine natür-

¹⁾ A Sojourn in the United States etc. during the Summer and autumn of 1832. By E. T. Coke.

liche Neigung zur Geschwätzigkeit haben, bemerkt aber dabei, daß einige Theile der Union von diesem Fehler frei sind. Philadelphia z. B. ist merkwürdig wegen seiner quälermäßigen Schweigsamkeit. Die Stadt selbst schürt Coke auf sehr vortheilhaft Weise; sie hielet, meint er, die Vergleichung mit jeder anderen Stadt aus, die er je gesehen, und ist, nach seiner Meinung, allen Städten auf dem Kontinent in Nord-Amerika vorzuziehen.

Die Landstraßen sollen sehr schick seyn, obgleich in einem anderen Buche von Herrn Mackenzie, welches ebenfalls tülich erschienen ist, die verbesserten Landstraßen außerordentlich gelobt werden. Diese ewigen Widersprüche sind es, die es fast unmöglich machen, eine richtige Ansicht über Amerika zu erhalten.

Das Haus der Repräsentanten zu Washington, eine Stadt, die den Erwartungen unseres Reisenden nicht entsprach, ist seinem Zwecke weit angemessener, als die Stephans-Kapelle, in der sich das Britische Unterhaus befindet. Es ist von halbrunder Form, mit einer gewatten Kuppel, wird von 24 Säulen getragen und durch Lampen und einen prächtigen Kronleuchter erhellt.

„Der Suhl des Sprechers nimmt die Mitte der Basis des Halbkreises ein und steht unter einem Thronhimmel, neun Stufen über den Fußboden erhöht. Die anderen Mitglieder sitzen in Halbkreisen um den Sprecher her, jeder hat seinen Suhl, sein Pult, Schreibmaterialien und — was ja nicht zu vergessen — seinen kupfernen Spucknapf. Hinten ihnen, zwischen den Marmorsäulen, halten sich dieselben Personen auf, welche, obgleich keine Mitglieder, doch zu einem Platz im Hause selbst berechnigt sind. Die Fremden-Gallerie von Marmor, mit drei Reihen gepolsterter Sitze und einem mit Tapeten belegten Fußboden, ist ungefähr 12 bis 14 Fuß über dem Boden des Hauses erhöht und nimmt den Raum zwischen den Säulen und der Wand ein, so weit der Halbkreis reicht. Über dem Sitz des Sprechers befindet sich eine große Bildsäule der Freiheit, und ihr gegenüber, über der Eingangstore, eine anhöhe (was diese vorstellen sollte, konnte ich mehrere Tage lang nicht herausfinden). Auf der einen Seite des Saales steht man das Portrait von Lafayette in Lebensgröße mit der Amerikanischen Fahne und der Unabhängigkeits-Erlösung in der Hand. Ihm gegenüber soll das von Washington aufgehängt werden. Es waren ungefähr 150 Mitglieder zugegen, als ich eintrat, und das Ganze gewährte wirklich einen imposanten und herrlichen Anblick. Ich hatte durchaus nicht erwartet, etwas so Großartiges zu erblicken, und fand es prachtvoller, als irgend etwas, das ich je gesehen.“

Der erste Anblick des Senatoren-Hauses hat schon etwas mehr von der Amerikanischen Art.

„Das Haus des Senats ist von derselben Form wie das Haus der Repräsentanten, aber kleiner, indem es nur 74 Fuß lang und 42 Fuß hoch ist. Als ich die leichtgebaute Fremden-Gallerie hinanzog, welche, von eisernen Säulen getragen, um den runden Theil derselben hinaufst, fiel mir folgende Anzeige an der Thür derselben ins Auge, über die ich lächeln mußte: „„Die Herren werden erschöpft, ihre Füße nicht auf den Boden der Gallerie zu legen, indem der Schmutz derselben den Senatoren auf die Köpfe fällt.““

Die schnelle Entstehung und Vergrößerung der Städte in Amerika, die uns zeigt, auf welche Weise eine anwachsende Bevölkerung sich in der Geschwindigkeit mit Wohnungen versiebt, verdient bemerkt zu werden.

„Eine Stadt erhebt sich in Amerika mit fast zauberähnlicher Geschwindigkeit. Raum ist der Entwurf zu einem neuen Kanal oder einer Eisenbahn gemacht, oder kaum fängt man an, die Waldungen an dem Ufer eines schiffbaren Stromes zu richten, so kommt eine Schiene zum Vorschein auf einem Platze, wo sich erwarten läßt, daß der Reisende nach einem Trunk verlangen werde. Bald folgt eine Säge- und Kornmühle, ein oder zwei Kaufmanns-Laden, ein Postamt, eine Druckerei und eine Bank. Die Mühle muß wahrscheinlich bald dem Thürrich Platz machen; die Bank stellt auch wohl ihre Ladungen ein, und die Eigentümner machen sich davon, um ihre Speculationen anderwärts von vorn anfangen. Wo noch verdeckt lag, ist eine Wildnis war, berüschte jetzt die geräuschvolle Thüngelit; die Stadt wächst zwischen den Bäumen hervor, die Straßen sind abgezeichnet, eine Schenke, mehrere Warenläden und an 50 Häuser sind schon bewohnt.“

Eine kleine Anecdote gereicht so sehr dem Charakter der Amerikanischen Gastwirthschaft zur Ehre, daß wir uns das Vergnügen nicht versagen können, sie hier aufzunehmen. Wir wissen wohl, daß Eine Schwalbe keinen Sommer macht, aber wo Eine Schratte ist, läßt

sich doch immer vermuhen, daß mehrere andere nicht weit sind. „Zu Ehren des rechtschaffenen Gastwirths auf der „Felsenküste“ muß ich erzählen, daß ich bei meiner schnellen Abreise einen Rock in dem Gastzimmer hängen ließ und nach einer Reise von 3000 (Engl.) Meilen denselben, sauber eingepackt, unter meiner Adresse in dem Gasthofe zu New-York vorfand, wo er bereits seit 4 Monaten gelagert hatte, während ich längst nicht mehr daran dachte, ihn je wieder zu sehen.“

Jedermann hat von der Breiten Straße in New-York gehört. Folgende Beschreibung derselben scheint sehr der Wahrheit gemäß zu seyn.

„So viele Amerikaner hatten mit bereits von der Größe und Pracht der Breiten Straße gesagt und Manche sogar behauptet, daß keine Straße in London sie übertrifft, daß ich mich sehr getäuscht fand, als ich sie sah; ich denke, daß man sie weit rücker mit Liverpool vergleichen könnte. Die Kaufmanns-Läden darin lassen sich gewiß nicht mit denen in luxuriöser Stadt vergleichen, doch in der Anzahl der Equipagen wird sie von New-York übertrifft, und in Hinsicht auf Mietkutschchen hat dieses den Vorrang vor London oder jeder anderen Englischen Stadt. Diese sind so zierlich und selbst so schön, daß ein Fremder sie wohl für Privat-Equipagen ansiehen kann. Die Breite Straße wird den ganzen Tag von Wagen und Reitern und einem ewigen Gedränge von Omnibus belebt. Merkwürdig ist es in Hinsicht dieser letzteren, daß sie in New-York (wo sich doch ein jeder das Aussehen giebt, Titel und Alang zu verachten) alle solche Namen führen, als: Lady Clinton, Lady Washington, Lady van Renslaer &c. Minnner sieht man auch Bedienstete in Halb-Livree auf Kutschen, deren Thüren mit einem Wappenschild prangen. Diese Straße ist ungefähr 3 Engl. Meilen lang und 80 Fuß breit und erstreckt sich in einer fast geraden Linie von einem Ende der Stadt zum anderen.“

Von den Bowery-Hall-Gärten in New-York heißt es:

„Ich fand ein treffliches Musit-Theater, sehr schönes Feuerwerk und eine weit größere Menschenmasse, als ich erwartet hatte. Man zeigte ein Panorama in einem Theile des Gebäudes, wo die Leute sich versammelten, um die Musik zu hören. Es stellte den Freiheitskampf der Griechen und die Schlacht bei Navarin vor. Der Eigentümmer sagte uns, daß er es auch in London gezeigt hätte. Ich zweifle aber sehr, ob er seinem Londoner Publikum solche Vorlesungen über den Segen der Freiheit hielte, wie die, welche er seinen Büschauern in New-York zum Besten gab. Er belehrte uns in höchst abendlicher Sprache und in den schwültesten Ausdrücken mit dem Ton eines Mannes, der eine Menagerie zeigt, wie die Engländer kein Recht gehabt hätten, in die Bucht von Navarin einzulaufen; sie hätten zuerst den Frieden gebrochen, und wenn die Düssiere, welche die Batterie am Eingange der Bucht kommandirten, nur einen Augenblick eine solche Absicht gewußt hätten, so wäre die ganze Flotte in den Grund geschossen worden.“

Es scheint, daß Mrs. Trollope's Buch großes Aufsehen in Amerika gemacht hat, und daß es in der äußeren Robheit, über welche diese Lady flagt, einige Besserung bewirkte. Man scheint in den Vereinigten Staaten allgemein der Meinung zu seyn, daß die kritisirende Lady und Captain Bass Hall eine und dieselbe Person sind (?), und Einige geben so weit, zu behaupten, daß dieses schon durch den Stil beider Werke erwiesen wäre, obgleich sich nichts Unähnliches in dieser Hinsicht denten läßt. Lieutenant Cole würdigt das wirkliche Verdienst von Mrs. Trollope's Schrift sehr richtig.

„Obgleich ich“, sagt er, „den Meinungen und Ansichten der Mrs. Trollope nicht völlig beitreten möchte, infosfern sie offenbar, bei einigen ähnlichen Bügen, eine wahre Kartoffel von den Amerikanern zeichnete und denselben, welche die Vereinigten Staaten nicht besucht haben, die falsche Idee beibrachte, daß man dort keinen gebildeten Menschen finde, so denke ich doch, daß ihr Buch unter einer gewissen Classe von Leuten Gutes aufstellen wird. Die Wirkungen finden sogar schon an, sich zu zeigen, ehe ich das Land verließ, und ich erwähne folgende Anekdote, damit, wenn jemals diese Zeilen der geistreichen, aber sehr gefälschten Verfasserin vor Augen kommen, sie sich zu der iheilweisen Reform, die sie bereits bewirkt hat, Glück wünschen möge. Als Miss Kemble zum ersten Male im Schauspielhause zu New-York auftrat, war es übermäßig voll. Ein Herr in den Logen, der sich in den Zwischen-Alten berumbreite, um mit Jemanden zu sprechen, der hinter ihm saß, zeigte dem Partette etwas mehr von seinem Rücken, als der Anstand erlaubte. Raum bemerkte man dies, so erhob sich ein leises Gemurmel unter den beleidigten Büschauern, welche bald in das laute Geschrei ausbrachen: „Trollope! Trollope! Werft ihn hinaus! Werft ihn hinüber!“ u. s. w., das mehrere Minuten unter furchtbarem Lärm anhielt, bis der Beleidiger eine passendere Stellung annahm. Ich kann bezeugen, daß ich sehr oft eben so viel Mangel an Anstand in unseren Theatern sah, als jemals in Amerika, und ich denke, daß man eben so gut die Galionsfiguren und Speisbäcker in der Provinz oder die Passagiere in den Lokalbüschen als Muster annehmen könnte, um danach die Englische seine Welt zu beurtheilen, — als die Kreisenden auf Dampfschiffen und in Wirthshäusern den gebildeten Amerikaner vorstellen mögen. Daß die Amerikaner im Allgemeinen manche unangenehme Sitten haben, wird kein vernünftiger Mensch im Lande selbst leugnen, und wenn es einige Verbesserungen verhelfen kann, daß man ihnen unauslöschlich das Tabakskaun, Rauchen, Brannweintrinken und Spucken vorwirft, so wird es kein Englisher Neiseider daran fehlen lassen; auch bei wohl Niemand seinen Abscheu gegen diese gärtigen Gewohnheiten stärker ausgedrückt, als ich während meines Aufenthalts in den Vereinigten Staaten.“

Dies heißt offen und ehrlich gesprochen. Er zeigt die Sache,

wie sie ist, und sucht nicht, um eine thörichte Bescheinigung an den Tag zu legen, die Amerikaner schlechter zu zeigen, als sie wirklich sind. Jonathan wird so aufgebracht gegen Jeden, der sich gegen sein Geburtsland einige Freiheiten herausnimmt, daß unser Verfasser überzeugt ist, weder Mrs. Trollope noch Captain Hall dürften sich mit Sicherheit wieder in den Vereinigten Staaten leben lassen. Bloße Willigung, beweist er, ist dem Amerikaner nicht genug, man muß unbedingten Beifall geben, und er nimmt jede tadelnde Bemerkung über die Nation als eine persönliche Beleidigung auf; dennoch behauptet Lieutenant Cole, daß Amerika ein herrliches Land sei und das Volk weit trefflicher, als man gewöhnlich glaubt. (Atlas.)

Bibliographie.

American law. (Das Amerikanische Gesetz.) Von J. Kent. New-York.

A Manual of percussion and auscultation. (Über Ohrenkrankheiten u. s. w.) Von J. B. Sheafe. New-York.

A practical guide to operations on the teeth. (Zahn-Operationen.) Von J. Snell. Philadelphia.

England.

Das jetzige Englische Theater.

(Schluß.)

Ich schließe hier meine Betrachtungen über den Verfall des Theaters in England, worüber mir meine Freunde vollständigere Notizen versprochen haben, als ich besitze, und will nun von dem Stütze sprechen, das, obgleich es mit großem Beifall gegeben wurde, den Untergang des Coventgarden-Theaters nicht hat verhindern können. Es ist bestellt: „Die Frau, eine Mantuanische Erzählung“; ich sah dasselbe auf dem kleinen olympischen Theater aufführen, das ich mit unserem Theater Montans vergleichen möchte, und wo die verabschiedete Schauspieler-Truppe von Coventgarden auf eigene Rechnung mit Genehmigung des Lord-Kammerherren spielt.

Das Haus war nicht voll, obgleich die Zeitungen, die vielleicht auch hierin uns Pariser nachahmen, jeden Morgen versichern, es sei schwer, noch einen Platz zu finden. Diese menschenfreundliche Rücksicht der Journal-Schreiber für eine arme entlassene Schauspieler-Truppe, die, den aus Ilion vertriebenen Troern ähnlich, mit den Trümmern ihrer Habe und ihren heimischen Göttern umherirrt, ist jedenfalls läblich. Der Verfasser der „Frau“ läßt auch persönliches Interesse ein: Sheridan Knowles, Schauspieler und Dichter zugleich, vergleicht sich im Prolog mit der Fledermaus Aesop's, die zwischen zwei Naturen schwankt und von den Vogeln ausgefischt wird. Man hat von ihm bereits den „Virginius“, der auch in Paris von Macready gegeben worden ist, und den „Bucklchen“, ein gutes Kassenstück; auch ist eine Sammlung von Erzählungen von ihm erschienen. Sein neues Drama zeichnet sich durch einen dem alten Theater geschickt nachgebildeten Stil aus, ohne mit veralteten Formen überladen oder schwülstig zu seyn; die Poesie darin hat mehr Zartheit als Kraft, einige glänzende Gedanken, Schwung in den Abthömen, Eleganz der Sprache, läbriens nichts eigentlich Originelles, aber auch nichts Bizarres.

Die Handlung geht in Italien vor, und die Fabel des Stücks ist ein kleiner Roman; denn auch in England ist man dahin gediehen, einen Roman für's Theater zu dialogistren, statt ein wabres Drama zu schreiben und die Charaktere gebürgt zu entwickeln, wie es Corneille und Shakespeare thaten. Aber wenigstens hat es Sheridan Knowles nicht wie mehrere seiner Landsleute gemacht, die, wenn sie einen Roman oder ein Drama nach Italien oder Spanien versetzen, nach Hamiltons Ausdruck Arabischer seyn wollen, als man in Arabien selbst ist, und ihrem Dialog eine angebliche Italiänische oder Spanische Farbe geben, die so stark aufgetragen ist, daß die Gemälde von Paul Veronese und Murillo dagegen bläß erscheinen müssen. Doch ich lehre zu Sheridan Knowles und seinem Stück zurück. Der Inhalt des letzteren ist folgender: In Mantua lebte einst ein armes Mädchen, das mit seinem Vater aus der Schweiz gekommen und, nachdem dieser gestorben, der Obhut eines Wurmündes anvertraut worden war, der sich berechtigt glaubte, über ihre Hand zu verfügen und dieselbe dem Grafen Florio versprochen hatte. Mariana, so hieß das Mädchen, ließ sich nach langem Sträuben durch die gemißbrauchte Autorität des Wurmündes einschüchtern und wurde zum Altar geschleppt; hier aber fand sie in dem Augenblicke, wo sie das verbängnisvolle „Ja“ aussprechen sollte, ihren Mut wieder und erklärte, sie werde nie die Gattin des Grafen Florio seyn und stelle sich unter den Schutz des Pfarrers Antonio. Der ehrenwürdige Geistliche versprach Marianen seinen Beistand, und der Wurmund war genötigt, sich an den Herzog von Mantua zu wenden, um seine Mündel zurückzufordern, über deren Hand er ein Recht habe frei zu verfügen. Ferrando Gonzaga, der regierende Herzog, kündigte an, er werde die Sache nach den Gesetzen des Landes entscheiden lassen; aber vergeblich suchte Mariana in Mantua einen Anwalt; die dortigen Advokaten waren alle vom Grafen Florio bestochen, und der Pfarrer Antonio mußte einen seiner Nassen, der Advokat in Rom war, durch ein Schreiben auffordern, nach Mantua zu kommen, um die verfolgte Waise zu verteidigen. Der Advokat, Lorenzo mit Namen, machte sich auf den Weg, wurde aber von Räubern überfallen und lange in Gefangenschaft gehalten. Endlich entkam er und befreite zugleich einen Unglücksgefährtin, der sich erbost, bei ihm die Stelle seines von den Banditen getöteten Schreibers zu vertreten. Beide langten glücklich an dem Tage, wo der Prozeß verhandelt werden sollte, in Mantua an. Der gute Pfarrer stellt seinen Nassen der Waise vor, und diese erzählt nun ihrem Anwalt, sie könne den Grafen Florio

nicht lieben, weil sie schon einen Anderen liebe, einen jungen Reisenden aus Mantua, den ihr Vater vor einer herabstürzenden Lawine gerettet und in seine Hütte aufgenommen habe; hier habe sie selbst ihn gepflegt, ihn aber vergebens gesucht, nachdem er die Schweiz verlassen; was aus ihm geworden sey, wisse sie nicht, sie werde ihn aber dennoch stets lieben. Das Geständniß einer so zärtlichen Leidenschaft führt den Advokaten und seinen neuen Schreiber zu Thränen, und sie begeben sich vor den Herzog. Der Prozeß beginnt, der Anwalt des Grafen Florio spricht zuerst, die Replik Lorenzo's würdigt der Herzog Ferrando kaum anzuhören und fällt das Urteil, daß Mariana den Grafen heirathen müsse. Der Pfarrer ergreift voll Unwillen über diese tyrannische Parteilichkeit das Wort und wagt, dem Fürsten die Ungerechtigkeit seiner Entscheidung vorzuwerfen. Dieser erwideret, das Urteil sey gefällt, und man möge das Mädchen seinem geschäftlichen Vorwunde wieder geben. „Nur meinen Leichnam wird man ihm wiedergeben“, ruft Mariana in Verzweiflung aus, indem sie ein Fläschchen aus ihrem Busen zieht, „der Tod ist an meiner Lippe, man wage einen Schritt, um mich zu ergreifen, und fogleich wird ein Tropfen dieses Giftes mich aus Menschenhänden befreien.“ Der Herzog fragt nach der Ursache dieser Abneigung gegen den Grafen; Mariana antwortet, sie sey einem Anderen verlobt, und auf die Frage, wer dieser Anderer sey, und wo er wohne, entgegnet sie, in diesem Augenblicke wisse sie nur, daß er in ihrem Herzen wohne. Der Herzog sieht, daß er es mit einer Schwärmerin zu thun habe, und befiehlt die Vollziehung des Urtheilspruches, als eine neue Stimmung sich erhebt, welche die Schritte der Gerichtsdienner lädt und auf Marianen so bestig wirkt, daß sie die Giftdose, die sie eben zur Lippe führt, fallen läßt. „Meine Mariana“, ruft die Stimmung, welche keine andere ist, als die des Schreibers Lorenzo's. „Er ist's, mein Geliebter!“ antwortet Mariana, und beide fallen einander, ohne Rücksicht auf den hohen Richter, in die Arme. Der Herzog befiehlt, daß man diesen ungeschliffenen entferne, der nicht wisse, in wessen Gegenwart er sich befindet. Der Secretair aber, weit entfernt, sich durch diesen Befehl einschüchtern zu lassen, wendet sich zum Herzoge selbst mit den Worten: „Steige herab, edler Herzog, Du weißt nicht, wo Du stehst.“ — „Wo ich stehe? was soll das bedeuten?“ — „Auf dem Throne Deines Bettlers.“ — „Der ist tot.“ — „Nein, er lebt und nimmt den ihm gebührenden Platz in Anspruch; erkennst Du mich wieder, Bettler?“ Der vermeintliche Schreiber wird in der That nicht nur vom Herzoge, sondern auch von allen der Gerichtsrichtung beiwohnenden Senatoren von Mantua erkannt. Er war Leonardo Gonzaga, der noch während der Regierung seines Vaters, des verstorbenen Herzogs, von einem unruhigen, romanhaften Geiste getrieben, incognito durch die Welt gereist, seit todt geglaubt worden war und jetzt zu großer Verlegenheit für seinen Bettler zurückkehrte. Dieser flügte sich mit Anstand in das Unvermeidliche und dankte zu Gunsten des rechtmäßigen Thronerben ab, der unter dem Ruf: „Der Herzog und die Herzogin sollen leben!“ die zitternde Mariana an seiner Seite niedersiezen ließ und sie zur Herzogin von Mantua ernannte.

Der neue Fürst hatte kaum einen Monat die Freuden der Hinterwochen genossen, als die Franzosen in Italien einbrachen und er an die Gränze eilen mußte. Er ließ seine Gemahlin in Mantua und vertraute sie dem Ebre seines Bettlers, den er zum Regenten für die Zeit seiner Abwesenheit ernannte, voll Vertrauen in die Treue eines Verwandten, der ihm ohne Bögen die Herzogskrone zurückgegeben hatte. Ferrando aber, der nur gute Miene zu bösem Spiel gemacht hatte, näherte beimlichen Groll gegen Leonardo, der ihn aus seinen Herrscherträumen gerissen, und wollte die Regierungshälfte benutzen, um die Gewalt wieder zu gewinnen. Da Gifte und Dolche für seinen feigen Sinn zu gewagte Mittel waren, so faßte er den Plan, Leonardo's Glauben an die Treue seiner Gemahlin wankend zu machen, überzeugt, daß der Beweis ihrer Untreue seinen romanischen Bettlers Leben bringen werde. Ueber die Mittel zur Ausführung dieses Plans nachdenkend, begegnet er an der Pforte seines Palastes einem Menschen von verdächtigem Aussehen, der ihm den Weg zu vertreten scheint; der Herzog bietet dem Bettler, seiner Unverschämtheit ungeachtet, einen Florin, aber der Bettler weist ihn zurück; der Herzog bietet einen Dukaten; auch das genügt dem Frechen nicht, der hundert Dukaten verlangt. Der Herzog will ihn verbasten lassen, als der Bettler sich ihm als das Werkzeug zu erkennen giebt, dessen er sich früher zu verdächtigen Aufträgen und schlechten Handlungen bedient habe; der Herzog giebt San-Pietro, so heißt der Bösewicht, seine Geldbörse und lauft auf's Neue seine Dienste. Er zweifelt jetzt nicht mehr an dem Gelingen seiner Pläne; er will San-Pietro brauchen, um die Herzogin zu versöhnen oder wenigstens um ihren Ruf zu bringen.

San-Pietro, der nun durch die Freigebigkeit des Regenten wieder ein Edelmann geworden ist, führt ein verschwenderisches Leben, er spielt leidenschaftlich und mit Unglück; um sich militärischen Ruf zu verschaffen, begiebt er sich zum Heere und ist, als er mit einem Auftrage des Herzogs an den Regenten nach Mantua zurückkehrte, so arm wie zuvor. Ferrando bezahlt noch ein Mal seine Schulden und braucht ihn nun für seine Zwecke gegen Mariana. Die unschuldige Fürstin fällt bald in die listigen Schlingen, die ihr gestellt werden. Der äußere Schein ist ganz gegen sie; in Mantua verbreitet sich das Gericht, San-Pietro sei ihr Geliebter, man hat sie leidenschaftlich mit ihm sprechen sehen. Der gute Pfarrer Antonio selbst glaubt, Mariana sei durch zu großes Vertrauen in ihre Tugend gefallen, und erinnert sie ernst an ihre Pflicht. Sie äußert Unwillen über den Verdacht des Kreises und fragt ihn, ein schwarzes schändliches Komplott argwöhnend, ob er auch auf die Seite ihrer Feinde getreten sei, da er, ohne Grund, an ihrer Unschuld zu zweifeln, die gehässigen Gerüchte wiederholte, die man erfunden

habe, um sie ins Verderben zu stürzen. „Wie“, fällt ihr Antonio in die Rede, „ist nicht diese Nacht ein Mann in Eurem Gemach überrascht worden?“ — „Welch ein Mann?“ — „Derselbe, mit dem Ihr gestern Abend spracht.“ — „Ich bin verloren!“ ruft Mariana aus, und in demselben Augenblick tritt der Regent Ferrando mit mehreren von ihm berbeigerauschten Wornehmen und Beamten in das Zimmer. „Ihr seid verloren!“ wiederholt Antonio. — „Ja, aber unschuldig“, antwortet Mariana, die nun sieht, daß sie das Opfer einer schändlichen Rabale ist. Ferrando und die Lebrigen erscheinen mit einer Schärpe, die sie auf dem Bett der Prinzessin gefunden, und die man als San-Pietro's Schärpe erkennt. Antonio zweifelt nicht mehr an Marianens Schuld und entfernt sich mit allen Zeugen dieses Alstins, Ferrando ausgenommen, der Theilnahme hat die inzwischen wieder zu sich gekommene Herzogin beschellt und ihr zur Flucht rath, indem er ihr Geld und Pferde dazu anbietet. Mariana beschließt, zu entfliehen um sich der Schwach und dem Borte ihres Gemahls zu entziehen.

Der Regent freut sich über das Gelingen seines Plans und will nun auch San-Pietro aus Mantua entfernen, den er in ein benachbartes Zimmer eingeschlossen hatte, und den er jetzt vor sich führen läßt. Ferrando bemerkt die düstere und unzufriedene Miene San-Pietro's, der ihn fragt: „Sind wir allein? Haßt Du jede Trabanten fortgeschickt, die mich gestern Abend festnahmen und hierher schleppten?“ — „Haßt Du nicht gemeint?“, erwiedert Ferrando, „doch sie auf meinen Befehl handelten!“ — San-Pietro, der auf Stache am Regenten sitzt, klagt über die Gewalttätigkeit, mit der man ihn halbtrunken in das Zimmer des Herzogs geschleppt habe. „Gib Dich zufrieden“, sagt Ferrando, ihm dennoch seinen Dolch zeigend, „Du bist nur hierher gebracht worden, um Dein Glück zu machen; dieses Kästchen mit 10,000 Dukaten ist Dein, wenn Du mir einen leichten Dienst leisten willst. Schreibe nieder, wie wenn Du Dich dessen rühmest, daß Du die verwichene Nacht bei der Herzogin in ihrem Schlafgemach zugebracht. Was siehst Du mich so stark an? Es kostet ja nicht viel Mühe, hier ist Feder, Tinte und Papier, schreibe, was zögert Du noch?“ — „Ich denke darüber nach“, erwidert San-Pietro, „wie ich Deinen Wunsch am besten erfüllen kann; diltire mir, was sich zugetragen haben soll, ich werde es niederschreiben.“ Ferrando diktirt, und San-Pietro ist eben fertig, als er ungeduldig ausruft: „Bei den Pforten des Todes, ich habe mich hier verschrieben; leise mit Deinen Dolch, um das falsche Wort mit der Spize desselben auszuradieren!“ Ferrando gibt ihm den Dolch. „Nun sieh zu, ob es richtig ist“, fährt San-Pietro fort. Ferrando liest und findet seine eigenen Schändlichkeiten, nicht die Pietro's verzeichnet. „Du erkennst Dich in diesem Spiegel wieder, Herzog“, sagt böhmisch San-Pietro; „ich bin ein geschickter Secretair, wie Du siehst, wohlan, unterzeichne dieses Geständniß.“ Ferrando kann von seinem Erstaunen nicht zurückkommen und fragt: „Bist Du denn wirklich San-Pietro?“ — „Ja, ich bin es, aber so, wie ich durch Dich geworden bin, nicht mehr das einfache Schweizerkind, das Du der väterlichen Hütte entrissenst, sondern ein Mann, der bei Dir in die Schule gegangen und in der Stadt eben so verderbt worden ist, wie Du.“ Der Herzog will sich erheben; aber sein Dolch ist in San-Pietro's Hand, und er muß daher geduldig zuhören, wie dieser ihm vorwirft, seine Jugend versübt und sein Leben durch ewige Gewissensbisse vergiftet zu haben. Ferrando bietet San-Pietro zwanzig, ja vierzig tausend Dukaten; aber dieser verlangt unerbittlich, er solle jenes Geständniß unterzeichnen, und droht, ihn mit dem Dolche zu erschlagen, wenn er länger sich weigere. Ferrando unterzeichnet und wird außerdem von San-Pietro gezwungen, ihm seinen Herzoglichen Ring zu geben. San-Pietro schlägt ihn zur Vergeltung in das Kabinett ein und entfernt sich, ihm spöttisch dankend.

Ferrando verzweifelt dessenungeachtet am folgenden Tage noch nicht an dem Gelingen seines Plans. Das Gerücht von dem Verbrechen der Herzogin hat sich in der Stadt verbreitet, das Verschwinden Marianens und San-Pietro's scheinen es nur zu bestätigen. Der Regent, Antonio und die Gerichtsbeamten von Mantua begeben sich nach dem Lager, um dem Herzoge Leonardo die traurige Nachricht seiner Schwach zu überbringen. Dieser will einen so schändlichen Verrat nicht glauben, obgleich der Pfarrer Antonio selbst die Wahrheit des Berichts des Regenten bezeugt; Leonardo vertraut so sehr auf die Tugend seiner Mariana, daß er sogar ihre Flucht günstig auszulegen weiß. In demselben Augenblicke kündigt ein Offizier die Herzogin selber an, Leonardo hatte recht gerathen, sie war nur entflohen, um bei ihm Hülfe zu suchen. Sie steht nun ihren Anklägern gegenüber und vertheidigt sich mit der Würde verleumdeten Unschuld, ohne zu verhehlen, daß sie für ihre Rechtfertigung besonders auf die Liebe Leonards gerechnet hat. Ferrando beharrt bei seiner Anklage, aber der angebliche Mischuldige der Herzogin, San-Pietro, wird bereingeschafft und stürzt auf Ferrando in dem Augenblicke, wo dieser mit frecher Zuversicht Marianen eine Ehebrecherin nennt. „Lügner!“ ruft er ihm zu, „sie ist so treu, wie Du treulos bist.“ Ferrando zieht seinen Dolch und sticht nach San-Pietro, der tödlich verwundet zu Boden sinkt; „einem Sterbenden wird man glauben“, sagt er mit matter Stimme, „Prinz, lesen Sie dieses Geständniß.“ — „Es ward mir durch die Androhung des Todes abgedrungen“, entgegnet Ferrando, „aber kannst Du leugnen, daß Du die Nacht allein bei der Herzogin zugebracht?“ — „Herr“, sagt San-Pietro, zu Leonardo gewendet, „trägt Mariana nicht ein kleines blumig gearbeitetes Kreuz?“ — „Ja“, fällt Mariana ein, „dasselbe, das ich Euch zeigte, als wir in Mantua mit einander sprachen.“ — „Es war ein Geschenk, das Euer Bruder Euch vor funfzehn Jahren machte.“ — „Ja, ich war damals noch ein Kind und er saß schon ein Mann.“ — „Sahst Ihr nicht eines Morgens beim Erwachen diesen Bruder weinend vor Eurem Bett stehen, segnete er Euch?

nicht, und hing er Euch nicht dieses Kreuz um den Hals, küßte Euch auf die Stirn, sagte Lebewohl und ging fort, ohne wiederzukehren? „Treter näher zu mir, ich beschwöre Euch, mein Gott, es ist ganz das Gesicht meiner Mutter!“ — „Mein Bruder Ambrois!“ rief Mariana aus. Sie waren Geschwister, die Verbindung war nun erwiesen. San-Pietro hatte bei seiner Rückkehr vom Heere Mariannen wieder erkannt, ihr Anblick hatte die Erinnerungen seiner Jugend in ihm erweckt und sein Gewissen rege gemacht; er stand nun mit der Genehmigung, die Unschuld seiner Schwester bewiesen zu haben.

Dies ist der Inhalt des Stückes von Sheridan Knowles; die Geschichte ist, wie man aus diesem Berichte abnehmen kann, eine sehr gewöhnliche und der Plan seinesweges erfindungreich. Die Charaktere sind eben so wenig neu, und dennoch wurde Mariana, eine Kopie der Desdemona oder vielmehr der Imogen im Cymbeline von Shakespeare, bewundert. Mit Charakteren, wie San-Pietro, könnte man ein ganzes Bagnio aus den neueren Melodramen anfüllen. Das Verdienst des Verfassers muß man daher in dem Ausdruck und in der Harmonie der Verse suchen; an einigen Stellen ist der Stil sogar glänzend zu nennen. Der Verfasser spielt in seinem Stück selbst die Rolle San-Pietro's; seine Gesichtszüge sind mehr gemein als edel, sein Spiel ist sicher und einsichtig voll, erhebt sich aber nicht über das Gewöhnliche; die übrigen Schauspieler geben ihre Rollen leidlich, nur Miss Ellen Tree macht ihre Rolle durch Anmut, Empfindung und edle Einschätzung zu einer poetischen. Dennoch ist nach dem eigenen Geständniß der Engländer Madame Malibran, für Andre Madame Pasta die beste Schauspielerin, die sich gegenwärtig in London befindet. Eben so ist das am meisten bewunderte Werk nicht mehr das der Engländerin Vessiris, dessen Gipsabguß dem Lord Tise so viel Geld kostete, sondern das der Demoiselle Taglioni, und sießt in der Nachahmung Shakespeares stehen wir den Engländern voran, wie ich aus dem mir eben zugelassenen Bericht über Coquin-Delavigne's „Kinder Eduard's“ schließen darf. (1) Ich hätte nun noch die Ursachen des Erfalls des Englischen Theaters zu untersuchen, doch dies ist der Inhalt einer von Herrn Bulwer im Parlemente in Anregung gebrachten Bill, dessen gesäßige Mithilfungen ich abwarten will. „Die Kinder Eduard's“ erinnern mich an einen Besuch, den ich gestern im Tower mache. Da es nicht mein erster Besuch war, so ließ ich mit die Krone des Königs von England nicht mehr zeigen, die hinter einem eisernen Gitter vor Dieben bewahrt wird, und das in einer Festung, die einer Armee trost bieten könnte! Nachdem uns der Aufseher das Veil gezeigt, mit dem Anna Boleyn hingerichtet worden, wies er uns unter einem dichten Bogenzug die Thür zum Blutbürm, wo die Kinder Eduard's ermordet wurden. Aus dem Tower steigen wir in die Westminster-Abtei hinab, wo sich das Grab der Kinder Eduard's befindet; beide ruhen, in Marmor abgebildet, über ihrem Sarkophag. Eine kleine Engländerin, die sich mit ihrer Mutter in der Kirche befand, fragte, wer diese beiden kleinen seelen die Mutter antwortete: „Es waren zwei kleine Kinder, wie Du, die von ihrem Oheim getötet wurden.“ — „Und warum tötete er sie?“ — „Weil sie nicht artig waren, meine Tochter.“ Das Mädchen war mit dieser Erklärung, in welcher die Geschichte der Moral aufgeopfert wurde, zufrieden, und ich selbst freute mich darüber, weil in unserer Zeit die Geschichte und der Roman so oft auf Kosten der Moral entsteht werden.

Frankreich.

Literatur der Botanik. 1832.

In einem sehr schöpferischen Artikel des Herrn De Candolle in der Bibliothèque universelle (Notice sur les progrès de la botanique pendant l'année 1832) gibt dieselbe folgende Übersicht der im vorigen Jahre im Fache der Botanik erschienenen Werke:

I. Allgemeine Zeitschriften.

An introduction to botany. Von Prof. Lindley. London. (Im fünften Bande der Britischen Encyclopädie.)

Handbuch der botanischen Terminologie und Systematik. Von G. W. Bischof. 4. Nürnberg. 1830—32.

II. Organographie.

Recherches anatomicques et physiologiques sur le Marchantia polymorpha. Von Herrn v. Minbel. 4. Paris.

Complément des observations sur le Marchantia polymorpha. Von demselben vorgetragen in der Pariser Akademie der Wissenschaften am 31. Dez. 1832. (In den Annales Bot., I. p. 97.)

Beiträge zur Kenntnis des Pollens. Von Julius Krieger. 4. Berlin.

Über den Bau des Cycadeen-Stamms und sein Verhältniß zu dem Stamme der Coniferen und Baumfarben. Von H. Mohr. 4. München.

De Antholyx Prodomus. Von Engelmann. Frankfurt a. M.

III. Physiologie.

Traité de Physiologie végétale. Von A. V. De Candolle. 3. Bd. Paris. (Der Verf. macht auf eine Deutsche Uebersetzung von Röder aufmerksam.)

Essai sur la théorie des assoumonces. Von A. V. De Candolle. (Im Bulletin de la Classe d'Agriculture de Genève, Janv. 1832.)

Sur l'accroissement et la longévité des arbres. Von De Candolle. — Sur les arbres des environs de Nice. Von Verchotov. — Sur quelques arbres des Alpes. Von demselben. (Sämtliche 3 Abbildungen befinden sich in der Bibl. Unt. von 1832.)

Deux mémoires sur les excretions des racines des végétaux etc. (In den Mémoires de la Soc. de phys. et d'hist. nat. de Genève, T. V.)

Biology of the Plants. Von Agardh. Stockholm.

IV. Methodologie und Monographien von Pflanzengattungen und Familien.

Übersicht der phanerogamischen natürlichen Pflanzengattungen und Familien. Von Dr. H. Darmstadt.

Der Dr. De Candolle macht bemerklich, daß die drei in den J. 1830 und 1831 erschienenen dahin einschlagenden Werke von Lindley, Hartung und Kunth diesen Theil der Wissenschaft so erschöpfend behandelt hatten, daß dem folgenden Jahre nur wenig zu thun übrig geblieben sei.

Naturliches System des Pflanzenreichs. Von Schmid. Berlin. Programme d'un cours de botanique, suivi de la nomologie bot. Von Deebaur. 2te Aufl. Nager's.

Mémoire sur la famille des Annonacées. Von A. De Candolle. 4. Genf.

Mémoire sur le groupe des Meliacees. Von Andrien de Jussieu. Paris.

Cistinace. Von Sweet. London.

Mémoire sur la famille des Valerianacées. 4. Von A. V. De Candolle. Paris.

Synopsis generum Compositarum. Von Lessing. Berlin.

Gouera et species Asterearum. Von C. G. Nees v. Esenbeck. Breslau.

Testamen de Abrotanis. Von Beyer. Moskau.

Labiatarum genera et species. Von George Bentham. London.

Aufsätze über Vignoniaceen von Endlicher und Chantavo in der Sinaa von 1832.

Essai d'application à une tribu d'Algues, de quelques principes de taxonomie. Von Duby. (Im 5ten Bande der Mem. de la soc. de phys. de Genève.)

V. Monographie der Gattungen und Species.

Monographia generis Capsici. 4. Von Friesenthal. Düsseldorf.

Plantae noviae aut minus cognitae. 4. Von Baccarini. München.

Collection des Camellias élevés à Bollwyller. 4. Von Baumann.

Über die Deutschen Callitrichiden, von Kuzing; in den „Linnaea“ pag. 172.

Memoria sopra diverse specie del genere Musa, in den „Atti dell' academia Pontificiana, T. II. Fass. 1.

Synopsis Jungmanniarum, in Germania vicinique terris hucusque cognitum. 4. Von Eckardt. Coburg.

Cyperaceae novas descriptionibus et iconibus illustratae. 4. Von M. C. A. Meyer. Petersburg.

Description d'une nouvelle espèce de Clavija. Von Desfontaines in den „Nouv. Ann. du Museum.“ Paris.

Bei botanische Abhandlungen, in der Königl. Akademie der Wissenschaften vorgetragen von Kunth. Berlin.

Bemerkungen über das Geschlecht der Cyathraen. Von Schmidt, in der „Linnaea“ pag. 467.

Illustrationes variarum Stirpium horti botan. Tauriensis. Von M. Moris in den „Act. Acad. Taur.“

Cose Botaniche. 8. Von Savi. Pisa.

Deserzione dei Funghi mangereci. 4. Von Pittadini. Mailand.

Di alcune alghe microscopiche Saggio. 4. Von Bialetto. Triest.

Description d'une nouvelle espèce de Phallus. Von Verrand in den „Act. de la Société Linn. de Bordeaux.“ T. V.

Memoria su di una nuova Feleca e su varie altre specie. Von Tenore, aus den „Atti aead. del reale Instituto d'Incoraggiamento.“ Neapel.

Abbildungen neuer und seltener Gewächse des Königl. botanischen Gartens zu Berlin. 4. Herausgeg. von Vint und Otto. Berlin.

Icones plantarum rarioarum et minus rite cognitarum Europearum. 4. Von Reichenbach, seit 1823 bis 1832. Leipzig.

Plautas asiaticae rariores, or descriptions and figures etc. Von Dr. Wallich. fol. London 1829—32.

Illustrations of the Indian Botany. 4. Von Wight. Glasgow. 1831—32.

Flora altaica. 2. Bd. 8. Berlin. — Icones plantarum altaicarum. 2. Bd. in fol. Von Ledebur.

Flora de Seuegamie. 4. Von Guillemin, Perrotet und Richard. Paris. 1831—32.

Flora Brasilica meridionalis. 4. Von August de St. Hilaire. Paris. 1825—32.

Nova genera et species, quas in itinere per Brasiliam etc. 4. Von Martius. 3. Bd. München. 1823—32.

Genera plantarum Florae Germaniae, iconibus et descriptionibus illustrata. 8. Von Th. Fr. v. Nees. Bonn.

VI. Botanische Geographie.

Corona Endressiana Pyrenaica. 8. Von Gau nach Endress. Paris.

Statistique de la Flore d'Alsace et des Vosges. 4. Von Kirschleger. Strassburg.

Catalogue détaillé des plantes vasculaires, qui croissent aux environs de Gêve. 12. Von Reuter. Genf.

Die Pflanzen der Schweiz, nach ihrem wesentlichen Charakter ic. 8. Von Moritz. Chur.

Flora Helvetica. 8. Von Gaudin. Zürich. 1828—32.

Deutschlands Flora. 24. Von Sturm. Nürnberg. 1798—1832.

Flora Balensis. 12. Von Sprengel. 2te Aufl. Halle.

Flora des Herzogthums Nassau. 8. Von Jung. Hadamar und Weilburg.

Novilarum Succise mantissa prima etc. 8. Von Fries. Gund.

Plantarum novarum vel minus cognitarum quas in itinere Caspico-Caucasio observavit. fol. Von Schmalz. Wina.

Relazione del viaggio fatto in alcune luoghi di Abruzzo citriore. 8. Von Zenore. Neapel.

A numerical list of dried specimens of plants in the East-India Company's Museum collected under the superintendance of Dr. N. Wallach. fol.

List of Indian woods etc. 8. Von Dr. Wallich. London.

Flora Boreali-Americanorum, or the Botany of the northern plants of British America etc. 4. Von Hooker. London. 1829—32.

The Botany of Captain Beechey's voyage. 4. Von Hooker und Arnott. London. von 1831 und 32.

VII. Palaeobotanik.

Histoire des végétaux fossiles. 4. Von Brongniart. Paris. 1828—32.

The fossil Flora of Great Britain. 8. Von Lindley. London. 1831—32.

VIII. Medicinische Botanik.

Handbuch der medizinisch-pharmaceutischen Botanik. 8. Von Nees und Ebner. Düsseldorf. 1831—32.

Pharmaceutische Warenkunde. 4. Von Göbel. Eisenach. 1827—32.

Dictionnaire universel de matière médicale et de thérapie générale. 4. Von Mérat und de Lenc. Paris. 1829—32.

Considérations sur l'importance des végétaux. 4. Von Guillemin. Paris. 1832.

IX. Landwirtschaftliche Botanik.

An outline of the first principles of Horticulture. 12. Von Lindley. London.

Traité de la Culture des forêts. 8. Von Noiret. Dijon.

A Treatise on the Propagation, Cultivation and general treatment of Cape Indigo. 8. Von Matnal. Edinburgh.

Recherches sur l'exploit des engrans salins en agriculture. 8. Von Secos. Clermont.

Calendrier horticultural. 8. Von Aquilon. Tonon.

Upon the management of plants, during a voyage from India. 4. Von Wallich. London.

Mémoire sur la culture des Indigoferes tinctoriaux. fol. Von Verrier. Paris.

X. Geschichte der Wissenschaft.

Saggio sullo stato della Botanica in Italia, al cadere dell' anno 1831, aus dem Journal: „Il progresso delle Scienze, delle Lettre e delle arti.“ 8. Von Zenore. Neapel.

Repertorium Botanicum. 8. Von Dierbag. Lemgo.

Vie de Linnaé. 8. Von Féret.

Elogio storico dell' accademico Professore G. B. Babbie. 4. Von Cossa. Turin.

Berichtigung. Im vor. Blatte des „Magazins“ S. 336.

Sp. 1. B. 11 v. u. st. „Japanischen“ l. „Portugiesischen“.